EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.11.2017
COM(2017) 692 final

2017/0310 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 1370/2013 o opredelitvi ukrepov za določitev nekaterih pomoči in nadomestil v zvezi s skupno ureditvijo trgov za kmetijske proizvode glede količinske omejitve za odkup posnetega mleka v prahu

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

V javnih zalogah je trenutno skoraj 400 000 ton posnetega mleka v prahu (PMP). Ta količina je enaka eni tretjini skupne svetovne trgovine s PMP v prvi polovici leta 2017. Zgolj obstoj teh zalog obremenjuje trg.

Po poročanju gospodarskega odbora opazovalnice za trg mleka je razkorak med cenami maščob in beljakovin največji doslej. Razmerje med cenami masla in PMP se je deset let gibalo okoli povprečja 1,4 (najmanj 0,8 in največ 1,7), od maja 2016 pa je naraslo na sedanjo raven, ki znaša okoli 4/1. Zaradi tega doslej največjega razkoraka med cenami masla in PMP prihaja do ponudb za javno intervencijo v okoliščinah, v katerih mobilizacija instrumentov varnostne mreže z vidika trga ni utemeljena.

Javna intervencija po fiksni ceni se bo ponovno izvedla v obdobju od marca 2018 do septembra 2018, kot je določeno v uredbi o skupni ureditvi trgov, in sicer v okviru količinske omejitve v višini 109 000 ton na leto.

Ker je veliko povpraševanje po masleni maščobi strukturni fenomen, kot ga ocenjujejo tržni strokovnjaki, bo PMP dejansko še naprej stranski proizvod z nižjo valorizacijo, razen če se pojavijo novi trgi. Po tem scenariju obstaja dejansko tveganje, da bo potreben odkup PMP v okviru javne intervencije od marca naslednjega leta. Če bi se to zgodilo, medtem ko so odkupne cene mleka na zadovoljivi ravni, bi se javna intervencija nedvomno oddaljila od svojega cilja zagotavljanja primernega življenjskega standarda kmetijske skupnosti.

Treba je torej najti rešitev, da se prepreči odkup PMP po fiksni ceni v letu 2018 brez utemeljitve z vidika trga. Zato bi bilo treba za javno intervencijo po fiksni ceni za leto 2018 določiti mejno vrednost nič. S tem bi se 1. marca 2018 začel razpisni postopek, ko se začne obdobje javne intervencije, v okviru katerega bi Komisija z glasovanjem v Odboru za skupno ureditev kmetijskih trgov za vsak primer posebej določila odkupne količine in ustrezne odkupne cene.

Za zagotovitev, da ima ukrep iz te uredbe takojšen učinek na trg in da se omogoči pravočasno obveščanje udeležencev na trgu pred začetkom naslednjega intervencijskega obdobja, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Ta predlog je v skladu z duhom skupne ureditve trgov s kmetijskimi proizvodi, njegov cilj pa je stabilizirati trge in zagotoviti primerno življenjsko raven za kmetijsko skupnost.

Predlog je v skladu s členom 43(3) PDEU, na podlagi katerega Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi cen, prelevmanov, pomoči in količinskih omejitev ter o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

• Skladnost z drugimi politikami Unije

Ni relevantno.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ta predlog, ki je v skupni pristojnosti EU in držav članic, je v skladu z načelom subsidiarnosti.

- **Sorazmernost**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti.

- **Izbira instrumenta**

Ni relevantno.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Finančni vpliv je odvisen od količin/cen ponujenega posnetega mleka v prahu (PMP) in sprejetih količin/cen med marcem in septembrom 2018, kar je odvisno od razvoja trga posnetega mleka v prahu.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ni relevantno.

2017/0310 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 1370/2013 o opredelitvi ukrepov za določitev nekaterih pomoči in nadomestil v zvezi s skupno ureditvijo trgov za kmetijske proizvode glede količinske omejitve za odkup posnetega mleka v prahu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zaloge posnetega mleka v prahu iz javne intervencije v Uniji so konca julija 2017 znašale 357 359 ton. Poleg tega je bilo 22 710 ton ponujenih za odkup po fiksni ceni do zaključka intervencijskega obdobja 30. septembra 2017.

(2) Sektor mleka in mlečnih proizvodov se sooča z doslej največjim razkorakom med cenami maščob in beljakovin zaradi izjemno visokega povpraševanja po maslu.

(3) Pričakuje se, da se bo dobava mleka v Uniji v letu 2018 povečala, zaradi česar bo proizvodnja masla in posnetega mleka v prahu večja.

(4) Cene surovega mleka, ki se plačajo kmetom, bodo v letu 2018 najverjetneje ostale na ravni, ki omogoča donosno mlečno proizvodnjo zaradi trenutnega velikega povpraševanja po maslu in siru kljub relativno nizkim cenam mlečnih beljakovin.

(5) Ti tržni elementi ustvarjajo za leto 2018 izjemne okoliščine, ki jih je treba upoštevati v zvezi z delovanjem mehanizma javne intervencije za mlečne proizvode.

(6) Člen 3 Uredbe Sveta (EU) št. 1370/2013[1] določa količinsko omejitev za odkup posnetega mleka v prahu po fiksni ceni iz člena 2 navedene uredbe. Ko je ta omejitev dosežena, se odkup izvede po razpisnem postopku, da se določi najvišja odkupna cena.

(7) Da bi se izognili odkupu posnetega mleka v prahu po fiksni ceni v okoliščinah, v katerih to ne bi bilo skladno s cilji varnostne mreže, bi se morale vse javne intervencije za posneto mleko v prahu izvesti v skladu z razpisnim postopkom. Zato bi bilo treba količinsko omejitev za odkup posnetega mleka v prahu po fiksni ceni za leto 2018 določiti na nič.

(8) Uredbo (EU) št. 1370/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Za zagotovitev, da ima začasni ukrep iz te uredbe takojšen učinek na trg in da se omogoči pravočasno obveščanje udeležencev na trgu pred začetkom naslednjega intervencijskega obdobja, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi –

[1] Uredba Sveta (EU) št. 1370/2013 z dne 16. decembra 2013 o opredelitvi ukrepov za določitev nekaterih pomoči in nadomestil v zvezi s skupno ureditvijo trgov za kmetijske proizvode (UL L 346, 20.12.2013, str. 12).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 3(1) Uredbe (ES) št. 1370/2013 se doda tretji pododstavek z naslednjim besedilom:

„Z odstopanjem od prvega pododstavka za leto 2018 količinska omejitev za odkup posnetega mleka v prahu po fiksni ceni znaša 0 ton.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

OCENA FINANČNIH POSLEDIC				FS/17/MvD/aj Ares (2017) 5672905 6.142.2017.1 agri.ddg3.g.3(2017)5670846 DATUM: 13.10.2017
1.	PRORAČUNSKA POSTAVKA: Glej proračunske napovedi v nadaljevanju. 05 02 12 02 (Ukrepi za skladiščenje posnetega mleka v prahu)			ODOBRITVE: Proračun 2017: 19 milijonov EUR Predlog proračuna za leto 2018: 12 milijonov EUR
2.	NASLOV: UREDBA SVETA o spremembi Uredbe (EU) št. 1370/2013 o opredelitvi ukrepov za določitev nekaterih pomoči in nadomestil v zvezi s skupno ureditvijo trgov za kmetijske proizvode glede količinske omejitve za odkup posnetega mleka v prahu			
3.	PRAVNA PODLAGA: Člen 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.			
4.	CILJI: izogniti se odkupu posnetega mleka v prahu po fiksni ceni, kadar to ne bi bilo nujno za dosego ciljev varnostne mreže zaradi visokih cen drugih mlečnih proizvodov. Javna intervencija za posneto mleko v prahu bi se morala izvesti v okviru razpisnega postopka.			
5.	FINANČNE POSLEDICE	12-MESEČNO OBDOBJE (v milijonih EUR)	PRORAČUNSKO LETO 2018 (v milijonih EUR)	PRORAČUNSKO LETO 2019 (v milijonih EUR)
5.0	ODHODKI – V BREME PRORAČUNA EU (NADOMESTILA/INTERVENCIJE) – NACIONALNI ORGANI – DRUGO	p.m.	p.m.	p.m.
5.2	METODA IZRAČUNA: Glej pripombe.			
6.0	ALI SE LAHKO PROJEKT FINANCIRA IZ ODOBRENIH PRORAČUNSKIH SREDSTEV, VPISANIH V USTREZNO POGLAVJE TEKOČEGA PRORAČUNA?			Ni relevantno.
6.1	ALI SE LAHKO PROJEKT FINANCIRA S PRENOSOM MED POGLAVJI TEKOČEGA PRORAČUNA?			Ne
6.2	ALI BO POTREBEN DOPOLNILNI PRORAČUN (REBALANS)?			Ne
6.3	ALI BO TREBA ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA VKLJUČITI V PRIHODNJE PRORAČUNE?			Glej pripombe.
PRIPOMBE: Finančni vpliv je odvisen od količin/cen ponujenega posnetega mleka v prahu (PMP) in sprejetih količin/cen med marcem in septembrom 2018, kar je odvisno od razvoja trga posnetega mleka v prahu.				